OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2009 Rhif 2058 (Cy.177)

Y GWASANAETH IECHYD GWLADOL, CYMRU

Gorchymyn Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Iechyd Cyhoeddus Cymru (Sefydlu) 2009

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Gorchymyn hwn yn sefydlu Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Iechyd Cyhoeddus Cymru, ymddiriedolaeth GIG y darperir ar ei chyfer yn adran 18 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006. Mae hefyd yn darparu ar gyfer swyddogaethau'r ymddiriedolaeth cyn ei dyddiad gweithredol (sef y dyddiad pan yw'n ymgymryd â'i holl swyddogaethau) (erthygl 6) ac ar ôl hynny (erthygl 3) ac mae'n pennu rhif y cyfarwyddwyr yr ymddiriedolaeth (erthygl 4) a dyddiad gweithredol a dyddiad cyfrifydda'r ymddiriedolaeth (erthygl 5).

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2009 No. 2058 (W.177)

NATIONAL HEALTH SERVICE, WALES

The Public Health Wales National Health Service Trust (Establishment) Order 2009

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

This Order establishes the Public Health Wales National Health Service Trust, an NHS trust provided for in section 18 of the National Health Service (Wales) Act 2006. It also provides for the functions of the trust both before (article 6) and after (article 3) its operational date (the date on which it assumes all its functions) and it specifies the number of the directors of the trust (article 4) and the operational date and the accounting date of the trust (article 5).

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2009 Rhif 2058 (Cy.177)

Y GWASANAETH IECHYD GWLADOL, CYMRU

Gorchymyn Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Iechyd Cyhoeddus Cymru (Sefydlu) 2009

Gwnaed	*23 Gorffennaf 2009*
Yn dod i rym	*1 Awst 2009*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adran 18(1) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 a pharagraffau 5 a 7 o Atodlen 3 iddi(**1**), ac adran 25 o Ddeddf yr Iaith Gymraeg 1993(**2**), ac ar ôl cwblhau'r ymgynghoriad a ragnodir o dan adran 18(3) o'r Ddeddf honno, yn gwneud y Gorchymyn canlynol:

Enwi, cychwyn a dehongli

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Iechyd Cyhoeddus Cymru (Sefydlu) 2009 a daw i rym ar 1 Awst 2009.

(2) Yn y Gorchymyn hwn—

mae i "dyddiad gweithredol" yr ystyr a roddir i ("*operational date*") ym mharagraff 5(5) o Atodlen 3 i'r Ddeddf;

ystyr "dyddiad sefydlu" ("*establishment date*") yw 1 Awst 2009;

ystyr "y Ddeddf" ("*the Act*") yw Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006;

ystyr "yr ymddiriedolaeth" ("*the trust*") yw Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Iechyd Cyhoeddus Cymru a sefydlir gan erthygl 2 o'r Gorchymyn hwn.

(**1**) 2006 p.42.

(**2**) 1993 p.38.

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2009 No. 2058 (W.177)

NATIONAL HEALTH SERVICE, WALES

The Public Health Wales National Health Service Trust (Establishment) Order 2009

Made	*23 July 2009*
Coming into force	*1 August 2009*

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred on them by section 18(1) of and paragraphs 5 and 7 of Schedule 3 to the National Health Service (Wales) Act 2006(**1**), and section 25 of the Welsh Language Act 1993(**2**), and after completion of the consultation prescribed under section 18(3) of that Act, make the following Order:

Title, commencement and interpretation

1.—(1) The title of this Order is the Public Health Wales National Health Service Trust (Establishment) Order 2009 and it comes into force on 1 August 2009.

(2) In this Order—

"the Act" ("*y Ddeddf*") means the National Health Service (Wales) Act 2006;

"establishment date" ("*dyddiad sefydlu*") means 1 August 2009;

"operational date" ("*dyddiad gweithredol*") has the meaning assigned to it in paragraph 5(5) of Schedule 3 to the Act;

"the trust" ("*yr ymddiriedolaeth*") means the Public Health Wales National Health Service Trust established by article 2 of this Order.

(**1**) 2006 c.42.

(**2**) 1993 c.38.

Sefydlu'r ymddiriedolaeth

2. Sefydlir ymddiriedolaeth GIG o'r enw Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Iechyd Cyhoeddus Cymru neu the Public Health Wales National Health Service Trust.

Natur a swyddogaethau'r ymddiriedolaeth

3.—(1) Sefydlir yr ymddiriedolaeth at y diben a bennir yn adran 18(1) o'r Ddeddf.

(2) Dyma swyddogaethau'r ymddiriedolaeth:

(a) darparu i'r gwasanaeth iechyd yng Nghymru, neu mewn perthynas ag ef, a rheoli amrediad o wasanaethau iechyd cyhoeddus, diogelu iechyd, gwella gofal iechyd, cynghori ar iechyd, amddiffyn plant a labordy microbiolegol a gwasanaethau'n ymwneud â gwyliadwriaeth dros glefydau trosglwyddadwy, a'u hatal a'u rheoli;

(b) datblygu a chynnal trefniadau ar gyfer peri bod gwybodaeth ynghylch materion sy'n ymwneud â diogelu a gwella iechyd yng Nghymru ar gael i'r cyhoedd yng Nghymru; gwneud a chomisiynu ymchwil i faterion o'r fath a darparu a datblygu hyfforddiant mewn materion o'r fath;

(c) gwneud yn systematig y gwaith o gasglu, dadansoddi a lledaenu gwybodaeth ynghylch iechyd pobl Cymru, gan gynnwys yn enwedig fynychder achosion o gancr, eu marwoldeb a'u goroesiad; a chyffredinolrwydd anghysonderau cynhenid; ac

(ch) darparu, rheoli, monitro, gwerthuso a gwneud ymchwil i sgrinio cyflyrau iechyd a sgrinio materion ymwneud ag iechyd.

Cyfarwyddwyr yr ymddiriedolaeth

4. Mae gan yr ymddiriedolaeth, yn ychwanegol at y cadeirydd, 6 o gyfarwyddwyr anweithredol a 5 cyfarwyddwr gweithredol.

Dyddiad gweithredol a dyddiad cyfrifydda'r ymddiriedolaeth

5.—(1) Dyddiad gweithredol yr ymddiriedolaeth yw 1 Hydref 2009.

(2) Dyddiad cyfrifydda'r ymddiriedolaeth yw 31 Mawrth.

Establishment of the trust

2. There is established an NHS trust which is called the Public Health Wales National Health Service Trust or Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol Iechyd Cyhoeddus Cymru.

Nature and functions of the trust

3.—(1) The trust is established for the purpose specified in section 18(1) of the Act.

(2) The trust's functions are:

(a) to provide to or in relation to the health service in Wales and manage a range of public health, health protection, healthcare improvement, health advisory, child protection and microbiological laboratory services and services relating to the surveillance, prevention and control of communicable diseases;

(b) to develop and maintain arrangements for making information about matters related to the protection and improvement of health in Wales available to the public in Wales; to undertake and commission research into such matters and to contribute to the provision and development of training in such matters;

(c) to undertake the systematic collection, analysis and dissemination of information about the health of the people of Wales in particular including cancer incidence, mortality and survival; and prevalence of congenital anomalies; and

(d) to provide, manage, monitor, evaluate and conduct research into screening of health conditions and screening of health related matters.

Directors of the trust

4. The trust has, in addition to the chairman, 6 non-executive directors and 5 executive directors.

Operational date and accounting date of the trust

5.—(1) The operational date of the trust is 1 October 2009.

(2) The accounting date of the trust is 31 March.

Swyddogaethau cyfyngedig cyn y dyddiad gweithredol

6. Rhwng dyddiad ei sefydlu a'i ddyddiad gweithredol mae gan yr ymddiriedolaeth y swyddogaethau canlynol—

(a) ymrwymo i gontractau GIG;

(b) ymrwymo i gontractau eraill gan gynnwys contractau cyflogaeth; ac

(c) gwneud y fath bethau eraill ag sydd yn rhesymol angenrheidiol i'w galluogi i ddechrau gweithredu yn foddhaol gydag effaith o'i ddyddiad gweithredol.

Limited functions before operational date

6. Between its establishment date and its operational date the trust has the functions—

(a) of entering into NHS contracts;

(b) of entering into other contracts including contracts of employment; and

(c) of doing such other things as are reasonably necessary to enable it to begin to operate satisfactorily with effect from its operational date.

Edwina Hart

Y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru

Minister for Health and Social Services, one of the Welsh Ministers

23 Gorffennaf 2009

23 July 2009

©ⓗ Hawlfraint y Goron 2009

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2009

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

£4.00

W0522/08/09